



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo



Ministero dell'Interno
Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione

AOO Politiche
Protocollo 0002290 del 11/05/2016
UOR: Uff2
T. 0286/0282



0002290 110516

ALLE PREFETTURE - U.T.G.
LORO SEDI

AL COMMISSARIATO DEL GOVERNO
PER LA PROVINCIA AUTONOMA DI
TRENTO

AL COMMISSARIATO DEL GOVERNO
PER LA PROVINCIA AUTONOMA DI
BOLZANO

ALLA GIUNTA REGIONALE DELLA
VALLE D'AOSTA
AOSTA

e p.c.

AL GABINETTO DEL SIGNOR
MINISTRO
SEDE

AL DIPARTIMENTO DELLA P.S.
SEDE

AL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE,
DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA
Dipartimento per il sistema educativo di
istruzione e formazione
Direzione generale per gli ordinamenti
scolastici e la valutazione del sistema
nazionale di istruzione
Viale Trastevere
ROMA



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

OGGETTO: Decreto Ministeriale 4.6.2010 recante modalità di svolgimento del test di conoscenza della lingua italiana da parte dei richiedenti il permesso di soggiorno per soggiornanti di lungo periodo e DPR 14 settembre 2011, n. 179 recante il "Regolamento concernente la disciplina dell'Accordo di Integrazione tra lo straniero e lo Stato, a norma dell'art.4-bis, comma 2, del TU sull'immigrazione". *Sessioni di Test di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia: Modalità alternative.* Disposizioni operative e finanziarie.

In considerazione delle risultanze emerse dall'applicazione del DPR179/2011, concernente l'organizzazione delle sessioni dei test di conoscenza della lingua italiana, cultura civica e vita civile in Italia, appare necessario, ai fini di migliorare l'efficienza e l'economicità dell'attuazione degli adempimenti previsti, adottare alcune modifiche alle indicazioni operative a suo tempo fornite.

In particolare, dalle segnalazioni pervenute da parte di numerose Prefetture-UTG e dai dati estratti dallo SPI, emerge la persistente difficoltà di organizzare sessioni di *Test di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia* che garantiscano, come previsto dal Piano dei Costi a suo tempo condiviso con il Ministero dell'Istruzione, la convocazione di almeno 30 stranieri che, avendo sottoscritto l'Accordo di Integrazione, richiedono di sostenere il test.

A fronte delle richieste presentate dagli aventi diritto, la realizzazione delle sessioni in parola in presenza di un esiguo numero di partecipanti va ridimensionata rapportando il costo al numero effettivo dei partecipanti.

Pertanto, al fine di ovviare alle problematiche sopra rappresentate e di contenere il costo economico sostenuto da questa Direzione centrale, sono state concordate con il Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca modalità alternative di organizzazione delle Sessioni, nonché di riconoscimento dei costi organizzativi ai CPIA, sedi delle Sessioni.

In particolare, le Prefetture-UTG d'intesa con gli Uffici scolastici regionali valuteranno - **previa puntuale calendarizzazione delle stesse** - di attivare le seguenti modalità alternative di organizzazione delle sessioni:



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo

- più sedute nel corso dell'anno riconducibili ad una medesima sessione fino al raggiungimento di almeno trenta convocati complessivi con il conseguente rimborso al CPIA del costo complessivo di una sessione (€ 2.302,22) come previsto dal Piano dei costi precedentemente adottato;
- più sessioni (in numero comunque non superiore al numero individuato in fase di calendarizzazione) con un numero esiguo di partecipanti (inferiore a 30). In tal caso, il costo complessivo è quello indicato nell'allegato prospetto elaborato in base al criterio del costo unitario per convocato. (allegato 1)

Si precisa, altresì, che restano confermate le modalità di organizzazione ed i costi massimi rimborsabili per ciascuna sessione, secondo quanto previsto dai relativi Piani dei costi che sono rispettivamente € 450,00 per le sessioni di Formazione civica previste dal DPR n. 179/2011 ed € 1.096,56 per le sessioni dei Test di lingua italiana per soggiornanti di lungo periodo, predisposti ai sensi del DM 4 giugno 2010. Al fine di consentire alla scrivente di definire l'ammontare complessivo delle risorse finanziarie necessarie per il trasferimento delle stesse a codeste Prefetture sul capitolo di spesa 2301 Piano Gestionale 2, si raccomanda di **trasmettere entro il 10 giugno p.v.** la relativa previsione di spesa per l'anno 2016 (1 gennaio/31 dicembre 2016).

La previsione dovrà essere distinta per le tre differenti voci:

- ❖ sessioni di Formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia, previste dal DPR n. 179/2011;
- ❖ sessioni di Test di lingua italiana, predisposti ai sensi del DM 4 giugno 2010;
- ❖ sessioni Test di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia di cui al DPR 179/ 2011.

La comunicazione in parola dovrà essere trasmessa al seguente indirizzo pec politicheimmigrazione@pecdici.interno.it.

IL VICE CAPO DIPARTIMENTO
DIRETTORE CENTRALE
SCOTTO LAVINA

PIANO DEI COSTI

***Sessioni di accertamento della conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile di cui all'Accordo di integrazione, comma 1, art.6 del DPR 179/2011
SESSIONI CON UN NUMERO DI CONVOCATI INFERIONE A 30***

A. Prima sezione: test di conoscenza della lingua italiana a livello A2

Area formativa

***Si riconosce il costo di 1 ora di personale docente per ciascun convocato
(Il compenso prevede la predisposizione, la conduzione e la valutazione del test)***

€ 17,50 (importo netto)

€ 23,22 (lordo Stato)

B. Seconda sezione: test di conoscenza della cultura civica e della vita civile in Italia

Area formativa

***Si riconosce il costo di 1 ora di personale docente per ciascun convocato
(Il compenso prevede la predisposizione, la conduzione e la valutazione del test)***

€ 17,50 (importo netto)

€ 23,22 (lordo Stato)

C. Sezione servizi

Si riconosce l'impiego di mezz'ora di servizi di supporto o complementari per ciascun convocato

€ 8,75 (importo netto)

€ 11,61 (lordo Stato)

D. Altre voci

Si riconosce l'importo di € 4 più IVA per ciascun convocato

AREA GESTIONALE

si riconosce un importo fisso complessivo di € 153,50 (importo netto) pari ad € 203,69 (lordo Stato) per l'impiego del personale ATA per ambedue le sezioni di verifica.

PIANO DEI COSTI

***Sessioni di accertamento della conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile di cui all'Accordo di integrazione, comma 1, art.6 del DPR 179/2011
SESSIONI CON UN NUMERO DI CONVOCATI INFERIORE A 30***

Pertanto il costo per ciascuna sessione di verifica è composto da :

- quota fissa personale ATA € 153,50 (importo netto) pari ad € 203,69 (lordo Stato)

- quota variabile calcolata su ciascun convocato così composta:
 - formatori ore 1 (test lingua) e 1 ora (test civica) € 35 (importo netto) pari ad € 46,44 (lordo Stato)
 - Servizi € 8,75 (importo netto) € 11,61 (lordo Stato)

 - altre voci € 4,00 più IVA

“Svolgimento delle sessioni di accertamento della conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile,
 di cui all'Accordo di Integrazione” comma 1, art.6 del D.P.R. 179/2011
 (SESSIONI CON MENO DI 30 CONVOCATI)

MOD-A

NOTIZIE RELATIVE ALL'ISTITUZIONE SCOLASTICA CPIA	
Denominazione	Codice meccanografico
Dirigente	
Indirizzo	N°
Città	
Codice postale	Telefono Fax
E-mail	
Banca di appoggio	
Codice IBAN	

NOTIZIE RELATIVE AL CPIA sede della sessione	
Denominazione	Codice meccanografico
Dirigente	
Indirizzo	N°
Città	
Codice postale	Telefono Fax
E-mail	

“Svolgimento delle sessioni di accertamento della conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile,
di cui all’Accordo di Integrazione” comma 1, art.6 del D.P.R. 179/2011
(SESSIONI CON MENO DI 30 CONVOCATI)

MOD. B

NOTIZIE RELATIVE ALLA SEZIONE DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA A LIVELLO A2	
CALENDARIO	DEL
N.	

N.	SEDUTA		ISCRITTI NUMERO	PARTECIPANTI NUMERO
	DATA			
TOTALE				

NOTIZIE RELATIVE ALLA COMMISSIONE		
PRESIDENTE	Nome Cognome	Classe concorso Italiano Lingua seconda
COMMISSARIO	Nome Cognome	Classe concorso Italiano Lingua seconda
COMMISSARIO	Nome Cognome	Classe concorso Italiano Lingua seconda

“Svolgimento delle sessioni di accertamento della conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile,
 di cui all’Accordo di Integrazione” comma 1, art.6 del D.P.R. 179/2011
 (SESSIONI CON MENO DI 30 CONVOCATI)

MOD. B/bis

CALENDARIO		N.	DEL

NOTIZIE RELATIVE ALLA SEZIONE DI CONOSCENZA DELLA CULTURA CIVICA E DELLA VITA CIVILE			
SEDUTA		ISCRITTI	PARTECIPANTI
N.	DATA	NUMERO	NUMERO
TOTALE			

NOTIZIE RELATIVE ALLA COMMISSIONE		
	Nome	Cognome
PRESIDENTE		
COMMISSARIO		
COMMISSARIO		

	Classe concorso

SEZIONE TEST DI CONOSCENZA DELLA CULTURA CIVICA E DELLA VITA CIVILE IN ITALIA

AREA FORMATIVA	
%	LORDO STATO
COSTO ORARIO € 17,50	COSTO ORARIO € 23,22

Inc. n. del	Elenco nominativo docenti	Numero convocati	Ore	Costo	Irap	Inpdap	Totale	Attestazione	Totale

SEZIONE SERVIZI ***	
----------------------------	--

Fattura n. del	Servizi di supporto e servizi complementari	Tipologia	Quantità	Costo	Totale
		a)			
		b)			
		c)			

ALTRE VOCI ****	
IMPORTO RICONOSCIUTO PRO-CAPITE € 4,00 PIU' IVA	

Fattura n. del	Tipologia	Quantità	Costo
	materiali vari		

.....
DIRIGENTE SCOLASTICO
.....

DSGA
.....

N.B

- 1*) Il costo complessivo è calcolato sul numero dei convocati
- ***) Il costo complessivo è calcolato ipotizzando un impiego di 3 ore per 1 unità di collaboratore scolastico al costo orario di € 12,50 e di 8 ore per 1 unità di assistente amministrativo al costo orario di € 14,50
- ****) Il costo complessivo è calcolato ipotizzando un impiego di ½ ora per convocato al costo orario di € 8,75 netto ed € 11,61 lordo stato *****) è riconosciuto l'importo di € 4 oltre IVA, per ciascun convocato
- 2) Sono ammesse variazioni di spesa fra singole Aree nella misura del 20%. Non sono ammesse, invece, variazioni tra le singole voci di spesa di ciascuna area

3) Documentazione da allegare:

- Copia degli incarichi
- Copia delle attestazioni di svolgimento della prestazione oggetto di incarico
- Fatture relative alle spese previste in "Sezione servizi" e "Altre voci"
- Eventuale dichiarazione "motivate necessità", di cui al MOD. B



Ministero dell'istruzione, dell'università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto
DIREZIONE GENERALE
Riva de Biasio – S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA
Unità di Coordinamento Regionale per l'Istruzione degli Adulti

Prot. n. 1957/40

Treviso, 6/07/2016

Ai Dirigenti Scolastici dei CPIA del Veneto
Ai Direttori Amm.vi dei CPIA del Veneto

e, p.c.

Al Direttore Generale USRV
Ai membri UCRIDA Veneto

Loro Sedi

OGGETTO: DM 4/6/10 - Test di conoscenza della lingua italiana; DPR 179/2011 – Sessioni di formazione civica e art. 6(test di verifica dell'Accordo). Modalità alternative – Nuove disposizioni operative e finanziarie.

Si invia in allegato la nota prot. 2290 del 11/05/2016 del Ministero degli Interni, trasmessa con nota 7400 del 05/07/2016 dal Miur, che apporta significative variazioni sulla erogazione ed il pagamento delle attività in oggetto.

Al fine di valutare e concordare modalità operative per tutti i CPIA del Veneto anche in preparazione del Tavolo Regionale con le Prefetture del Veneto, si invitano le SS.LL. ad un incontro a Padova il giorno:

giovedì 14 Luglio 2016 alle ore 10.00

presso l'Istituto Tecnico "Luigi Einaudi" di Padova

Importante sarà la presenza dei Direttori sga e/o degli assistenti amministrativi dei CPIA del Veneto che curano le operazioni di rendicontazione dei TEST, delle SESSIONI di F.C. e delle VERIFICHE biennali, per le significative novità finanziarie e rendicontali introdotte dalla nota 2290 citata.

Distinti saluti.

Il Coordinatore UCRIDA Veneto
Stefano Quaglia

Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D.lgs. n. 39/1993

Allegati

nota Miur 7400 del 05-07-2016

circ. Min. Int. 2290 del 11-05-2016

circ. Min. Int. prot. 1653 del 17-03 2015

circ. Min. Int. prot. 2513 del 23-04 2015

accordo quadro prot. 1211 dell'8-10-2014

FV/DBG/ Incontro 14/7/16 test, sessioni e verifiche FC



Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti "A. Manzi"

Via S. Pelajo n. 135/C – 31100 Treviso
tel. 0422-1787720 – fax 0422-1787721
Cod. mec.TVMM140004 – C.F. 94149170261
tvmm140004@istruzione.it – tvmm140004@pec.istruzione.it

Prot. n. 1784/C40

Treviso, 21 marzo 2017

Al Coordinatore Ucrida Veneto
E p.c. Al Direttore Generale USR Veneto

Oggetto: DM 4/6/10 - Test di conoscenza della lingua italiana; DPR 179/2011 – Sessioni di formazione civica e art. 6(test di verifica dell'Accordo). Modalità alternative – Nuove disposizioni operative e finanziarie.

Si fa riferimento alla nota dell'Ucrida Veneto prot. n. 1957/C40 del 06/07/2016 che richiamava le note prot. 2290 del 11/05/2016 del Ministero degli Interni e la nota 7400 del 05/07/2016 del Miur, che apportano significative variazioni sulla erogazione ed il pagamento delle attività in oggetto.

La nota sopra indicata convocava i CPIA del Veneto ad un incontro tenutosi a Padova il 14 luglio 2016 per valutare e concordare modalità operative in preparazione del Tavolo Regionale con le Prefetture del Veneto.

Si chiede di conoscere le indicazioni emerse dal suddetto Tavolo e da quando diventeranno operative le nuove modalità di rendicontazione per quanto in oggetto.

Si fa presente che le rendicontazioni delle Sessioni di Formazione civica e test di verifica dell'Accordo art. 6, svolte nel 2016, dovranno essere rendicontate alle Prefetture entro il 31 marzo 2017.

Distinti saluti.

Il Dirigente Scolastico
Orazio Colosio

*Firma autografa sostituita a mezzo stampa,
(art. 3, comma 2 del d.lgs n. 39/1993)*

